

FNM-420V-A-RD/WH Sirène vocale à usage intérieur

www.boschsecurity.com



BOSCH

Des technologies pour la vie



- ▶ Signalisation d'alarme sans coupure, même dans le tronçon LSN
- ▶ 32 types de tonalités, 7 langues
- ▶ Synchronisation des sirènes
- ▶ Individuellement programmables avec le logiciel de configuration

Ce dispositif, s'il est utilisé avec une source d'alimentation hautes performances industrielle pour le contournement de l'alimentation, garantit une signalisation d'alarme sans coupure conforme à la norme VdS 3536, même si un tronçon est interrompu ou si le système de bus a été endommagé de façon irréversible (par l'incendie, par exemple). L'alimentation est soudée au laser, ce qui la protège des fuites. Les contacts en or permettent une utilisation des appareils dans des conditions ambiantes difficiles. La centrale permet une surveillance continue et fiable de la source d'alimentation.

Fonctions

Cette sirène est fournie avec 28 signaux préprogrammés. Chaque signal correspond à une séquence constituée d'une tonalité, d'un message vocal, d'une tonalité, d'un message vocal. Il existe 4 messages vocaux différents dans 7 langues et 32 tonalités différentes (y compris la tonalité DIN 33404, partie 3). Les sirènes dotées du même signal offrent une synchronisation dans une boucle.

Les 28 signaux préprogrammés peuvent être sélectionnés dans le logiciel de programmation FSP-5000-RPS.

Certifications et homologations

Zone	Conformité aux réglementations/ labels de qualité	
Allemagne	VdS	G 213029 FNM-420V-A-WH/-RD
	VdS	G213029 MLAR-Besteatigung FNM-420V-A-WH/-RD
Europe	CE	FNM-420V-A-RD, FNM-420V-A-WH
	CPD	0786-CPD-21249 FNM-420V-A-WH, FNM-420V-RD
Pologne	CNBOP	3615/2019 FNM-420V

Remarques sur l'installation/la configuration

- La batterie n'est pas fournie et doit être commandée séparément.
- Ce dispositif ne peut être utilisé qu'avec un contrôleur de centrale de type B ou supérieur ou avec le contrôleur de centrale FPA-1200-MPC. Le contrôleur de centrale de type A ne peut pas être utilisé.

- La consommation de courant du dispositif est définie par le signal présentant la consommation la plus importante.
- Le nombre maximum de périphériques sur chaque boucle dépend du diamètre du câble et du courant total de la boucle.
Utilisez le Bosch Planning Software pour une planification plus fiable des boucles.

Types de tonalités

N°	Type de tonalité	Fréquence/modulation	Volume en dB(A)
1	Tonalité descendante = tonalité DIN	1 200-500 Hz à 1 Hz, pause de 10 ms	94,1
2	Tonalité montante	2400-2900 Hz à 50 Hz	94,5
3	Tonalité montante	2400-2900 Hz à 7 Hz	93,9
4	Tonalité montante	800-1 000 Hz, à 7 Hz	93,6
5	Tonalité pulsée	1 000 Hz, à 1 Hz	93,5
6*	Tonalité pulsée	1 000 Hz/0,25 s marche/1 s arrêt	93,0
7	Tonalité variable	800-1 000 Hz à 1 Hz	93,6
8	Tonalité continue	970 Hz	93,5
9	Tonalité variable	800-1 000 Hz à 2 Hz	93,5
10	Tonalité pulsée	970 Hz/0,5 s marche/arrêt, 3 tonalités en 4 cycles	93,4
11	Tonalité pulsée	2 900 Hz/0,5 s marche/arrêt	93,9
12	Tonalité pulsée	1000 Hz/0,5 s marche/arrêt	93,7
13	Tonalité montante	800-1 000 Hz à 1 Hz	93,7
14	Tonalité variable	510 Hz/610 Hz/0,5 s marche/arrêt	91,5
15	Tonalité pulsée	510 Hz/1 s marche/arrêt	91,2
16	Tonalité pulsée	2900 Hz à 1 Hz	93,8
17	Tonalité variable	2 400-2 900 Hz à 2 Hz	94,0
18	Tonalité montante	2400-2900 Hz à 1 Hz	93,1
19	Tonalité montante/descendante	1 400-2000 Hz à 10 Hz	93,8
20	Tonalité à montée/descente lente	500-1 200 Hz/0,5 s	93,7
21	Tonalité continue	2900 Hz	93,9
22	Tonalité montante	800-1 000 Hz à 50 Hz	94,0
23	Tonalité pulsée	554 Hz/100 ms 440 Hz/400 ms	91,4
24	Tonalité à montée lente	500-1 200 Hz en 3,5 s, pause de 0,5 s	95,4
25	Tonalité pulsée	2 900 Hz, 150 ms marche, 100 ms arrêt	93,6
26	Tonalité continue	660 Hz	92,9
27	Tonalité pulsée	660 Hz/1,8 s marche/arrêt	92,9
28	Tonalité pulsée	660 Hz/150 ms marche/arrêt	92,0
29	Tonalité triple temporelle américaine ISO 8201	610 Hz	91,7
30	Modèle LF tonalité temporelle américaine	950 Hz/0,5 s marche/arrêt x 3 puis pause de 1,5 s	92,6

N°	Type de tonalité	Fréquence/modulation	Volume en dB(A)
31	3. Élevée/Basse	1 000/800 Hz (0,25 s marche/en alternance)	93,6
32	Tonalité Thyssen Krupp	450-650 Hz à 2 Hz	92,4

Niveau de pression acoustique avec une tolérance de ± 3 dB(A), mesuré à une distance de 1 m.

* Tonalité de secours indépendante de la langue

Signaux

Les signaux préprogrammés S1 à S28 utilisent les types de tonalité 1, 13, 21, 24 comme indiqué dans le tableau. Le niveau acoustique du message vocal ne doit pas être inférieur de plus de 6 dB au niveau acoustique du signal de tonalité, conformément à la norme EN 54-3.

Signaux en allemand

S1	1	Achtung, Feueralarm! Bitte verlassen Sie umgehend das Gebäude durch den nächstgelegenen Ausgang.	1	Achtung, Feueralarm! Bitte verlassen Sie umgehend das Gebäude durch den nächstgelegenen Ausgang.
S2	1	Achtung, aufgrund einer Gefahrensituation bitten wir Sie, das Gebäude umgehend durch den nächstgelegenen Ausgang zu verlassen.	1	Achtung, aufgrund einer Gefahrensituation bitten wir Sie, das Gebäude umgehend durch den nächstgelegenen Ausgang zu verlassen.
S3	1	Achtung, Achtung! Dies ist eine Gefahrenmeldung. Bitte warten Sie auf weitere Anweisungen.	1	Achtung, Achtung! Dies ist eine Gefahrenmeldung. Bitte warten Sie auf weitere Anweisungen.
S4	1	Die Gefahrensituation ist jetzt behoben. Bitte entschuldigen Sie die Unannehmlichkeiten.	1	Die Gefahrensituation ist jetzt behoben. Bitte entschuldigen Sie die Unannehmlichkeiten.

Signaux en anglais

S5	1	Attention, fire warning! Please evacuate the building immediately using the nearest exit.	1	Attention, fire warning! Please evacuate the building immediately using the nearest exit.
S6	1	Attention, due to an emergency it is necessary to evacuate the building immediately using the nearest exit.	1	Attention, due to an emergency it is necessary to evacuate the building immediately using the nearest exit.
S7	1	Attention, attention. An incident has been reported in the building, please await further instructions.	1	Attention, attention. An incident has been reported in the building, please await further instructions.
S8	1	The emergency is now cleared. We apologise for any inconvenience.	1	The emergency is now cleared. We apologise for any inconvenience.

Signaux en français

S9	1	Attention, alarme incendie! Évacuez le bâtiment immédiatement en utilisant la sortie la plus proche.	1	Attention, alarme incendie! Évacuez le bâtiment immédiatement en utilisant la sortie la plus proche.
S10	1	Ceci est un test du système d'évacuation. Vous ne devez pas réagir.	1	Ceci est un test du système d'évacuation. Vous ne devez pas réagir.
S11	1	Attention, les membres de l'assistance sont invités à aller au central incendie.	1	Attention, les membres de l'assistance sont invités à aller au central incendie.
S12	1	L'urgence est levée. Veuillez nous excuser pour le désagrément.	1	L'urgence est levée. Veuillez nous excuser pour le désagrément.

Signaux en espagnol

S13	1	¡Atención, esto es un aviso de incendio! Salgan del edificio urgentemente por la salida más próxima. Gracias.	1	¡Atención, esto es un aviso de incendio! Salgan del edificio urgentemente por la salida más próxima. Gracias.
S14	1	Atención, hay que salir del edificio urgentemente por la salida más próxima debido a una emergencia.	1	Atención, hay que salir del edificio urgentemente por la salida más próxima debido a una emergencia.
S15	1	Atención, atención. Se ha producido un incidente en el edificio, esperen más instrucciones. Gracias.	1	Atención, atención. Se ha producido un incidente en el edificio, esperen más instrucciones. Gracias.
S16	1	Se ha resuelto la emergencia. Rogamos disculpen cualquier molestia causada.	1	Se ha resuelto la emergencia. Rogamos disculpen cualquier molestia causada.

Signaux en néerlandais

S17	24	Attentie, brandalarm! Wij verzoeken u het gebouw onmiddellijk te verlaten via de dichtstbijzijnde uitgang.	24	Attentie, brandalarm! Wij verzoeken u het gebouw onmiddellijk te verlaten via de dichtstbijzijnde uitgang.
S18	24	Dit is een test van het evacuatiesysteem. U hoeft hierop niet te reageren.	24	Dit is een test van het evacuatiesysteem. U hoeft hierop niet te reageren.
S19	24	Attentie, de leden van de hulpverlening wordt gevraagd zich naar de brandcentrale te begeven.	24	Attentie, de leden van de hulpverlening wordt gevraagd zich naar de brandcentrale te begeven.
S20	24	De noodsituatie is opgeheven. Onze excuses voor het ongemak.	24	De noodsituatie is opgeheven. Onze excuses voor het ongemak.

Signaux en polonais

S21	21	Uwaga, uwaga! W obiekcie wystąpiło zagrożenie pożarowe. Prosimy udać się do najbliższego wyjścia ewakuacyjnego!	21	Uwaga, uwaga! W obiekcie wystąpiło zagrożenie pożarowe. Prosimy udać się do najbliższego wyjścia ewakuacyjnego!
S22	21	Uwaga, uwaga! W budynku wykryto zagrożenie. Prosimy o natychmiastowe opuszczenie budynku najbliższym wyjściem ewakuacyjnym.	21	Uwaga, uwaga! W budynku wykryto zagrożenie. Prosimy o natychmiastowe opuszczenie budynku najbliższym wyjściem ewakuacyjnym.
S23	21	Uwaga, uwaga! W obiekcie wykryto zagrożenie. Prosimy oczekiwać na dalsze instrukcje.	21	Uwaga, uwaga! W obiekcie wykryto zagrożenie. Prosimy oczekiwać na dalsze instrukcje.
S24	21	Zagrożenie zostało wyeliminowane. Przepraszamy za wszelkie niedogodności.	21	Zagrożenie zostało wyeliminowane. Przepraszamy za wszelkie niedogodności.

Signaux en portugais

S25	13	Atenção, alerta de incêndio! Abandone imediatamente o edifício utilizando a saída mais próxima.	13	Atenção, alerta de incêndio! Abandone imediatamente o edifício utilizando a saída mais próxima.
S26	13	Atenção, devido a uma emergência é necessário abandonar imediatamente o edifício utilizando a saída mais próxima.	13	Atenção, devido a uma emergência é necessário abandonar imediatamente o edifício utilizando a saída mais próxima.
S27	13	Atenção, atenção. Foi comunicada a ocorrência de um incidente no edifício. Aguarde por favor, a indicação de mais informações.	13	Atenção, atenção. Foi comunicada a ocorrência de um incidente no edifício. Aguarde por favor, a indicação de mais informações.
S28	13	A emergência foi resolvida. Pedimos desculpa pelo incômodo.	13	A emergência foi resolvida. Pedimos desculpa pelo incômodo.

Autres signaux

S29	
S30	
S31	
S32	BMW tone*

* Volume de 97 dB(A) en moyenne, mesuré à une distance de 1 m

Caractéristiques techniques**Caractéristiques électriques**

Tension de fonctionnement	15 Vcc à 33 Vcc
Consommation	
• Veille	< 2,3 mA
• Alarme	≤ 15 mA

Caractéristiques mécaniques

Connexions (entrées/sorties)	0,6 à 2,5 mm ²
Dimensions (H x l x P)	105 x 105 x 95 mm

Matière du boîtier	Plastique, ABS
Couleur du boîtier	Rouge, similaire à RAL 3001
	Blanc, RAL 9003
Poids	Env. 295 g

Conditions ambiantes

Température de fonctionnement admissible	-10 à +55 °C
Température de stockage admissible	-25 à +85 °C

Humidité relative	95 % max.
Catégorie de protection (EN60529)	IP42

Caractéristiques spéciales

Niveau de pression acoustique max. à une distance de 1 m	95,4 dB(A)
Bande de fréquences	440 Hz à 2,90 kHz

Informations de commande

FNM-420V-A-RD Sirène vocale, adressable, rouge
sirène vocale intérieure adressable analogique sans coupure, rouge
Numéro de commande **FNM-420V-A-RD**

FNM-420V-A-WH Sirène vocale, adressable, blanche
sirène vocale intérieure adressable analogique sans coupure, blanche
Numéro de commande **FNM-420V-A-WH**

Accessoires

FNM-BATTERIES Batteries pour sirènes sans coupure
1 unité = 20 batteries
Numéro de commande **FNM-BATTERIES**

Représenté par :

Europe, Middle East, Africa:
Bosch Security Systems B.V.
P.O. Box 80002
5600 JB Eindhoven, The Netherlands
Phone: + 31 40 2577 284
emea.securitysystems@bosch.com
emea.boschsecurity.com

Germany:
Bosch Sicherheitssysteme GmbH
Robert-Bosch-Ring 5
85630 Grasbrunn
Germany
www.boschsecurity.com